Please check the examination details below before entering your candidate information			
Candidate surname		Other names	
Centre Number Candidat	e Number		
Pearson Edexcel Lev	el 1/Leve	el 2 GCSE (9–1)	
Time 1 hour 5 minutes  Paper reference 1JA0/3H			
Japanese		•	
PAPER 3: Reading and	understand	ding in Japanese	
Higher Tier			
You do not need any other mate	erials.	Total Marks	

### **Instructions**

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Questions are set in English.
- Answer **all** questions from Sections A and B in English.
- Answer the questions in the spaces provided
  - there may be more space than you need.
- You must **not** use a dictionary.

### Information

- The total mark for this paper is 50.
- The marks for **each** question are shown in brackets
  - use this as a guide as to how much time to spend on each question
  - you should spend approximately 15 minutes on the translation question.

### **Advice**

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ▶







(1)

#### **SECTION A**

Answer ALL questions. Write your answers in the spaces provided.

Some questions must be answered with a cross in a box  $\boxtimes$ . If you change your mind about an answer, put a line through the box  $\boxtimes$  and then mark your new answer with a cross  $\boxtimes$ .

### Akira is confused

1 Akira has written about a confusing morning.

月曜日、ぼくは 七時に おきて、学校に 行きました。学校のまわりに 生徒が いませんでした。すこし しんぱいでした。 八時はんに 学校に つきました。でも、一時間目は もうおわりでした。ぼくは 友だちに「どうしましたか。」ときました。友だちは、

「土曜日の よる、時間が かわりましたよ。今、九時はんです。」 と 言いました。みんな わらいました。 来年は まちがえません!

Answer the following questions in **English**. You do not need to write in full sentences.

(a)	a) What was unusual as Akira got near to school?	

- (b) What was over by the time he got to school? (1)
- (c) What did Akira's friends tell him had happened?

  (1)

(Total for Question 1 = 3 marks)



# BLANK PAGE QUESTION 2 BEGINS ON THE NEXT PAGE.



### An interesting lesson

**2** Michio writes about an interesting lesson at school.

ぼくの びじゅつの 先生は おもしろいです。 すきな 人と いっしょに すわっても いいです。おんがくを きいても いいです。

でも、今日は テストが ありましたから、みんな しずかでした。 先生の つくえの 上に りんごや みかんが ありました。みんな その えを かきました。

こうちょうせんせい

校長先生が きょうしつに 来ました。そして、りんごを とって食べました。テストが だめに なりました。

Complete these statements by putting a cross  $\boxtimes$  in the correct box for each question.

**Example:** Michio is writing about his...

(5)

- ☑ A maths teacher.
  ☑ B art teacher.
  ☑ C PE teacher.
  ☑ D technology teacher.
- (i) In class, they are allowed to...
  - ☑ A have snacks.
     ☑ B have bottled water.
     ☑ C sit with whom they like.
     ☑ D use any equipment they like.



(iii)	Today they were	completely	, cilant	which
1111	TOUGN LIEV WEIE	COHIDIECEN	v suciii.	VVIIICII

X	<b>A</b> the teacher always insists on.
X	<b>B</b> is their preferred way of working.
X	C they did not enjoy.
X	D does not often hannen

# (iii) They were painting...

×	A people.
X	<b>B</b> fruit.
×	C flowers.
×	<b>D</b> scenery.

# (iv) The person who caused the problem was the...

×	A cleaner.
×	<b>B</b> writer.
$\times$	C teacher.
×	<b>D</b> head teacher.

# (v) The test was...

×	A ruined.
×	<b>B</b> easy.
×	C long.
×	<b>D</b> difficult.

(Total for Question 2 = 5 marks)

## *'Sanpo'* by Senko Mizuno

3 Read this extract from the text.

三か月ですが、二人は しあわせでしたけしさんが しごとを やめてから こくと あるきましたと 言いました。

ウーロンちゃを のみましょう。」「ぎんざに 行きましょう。そこでそして、

私は りんごを あらっていました。と ききました。そして、水をとめて、メイクを はじめました。とめて、メイクを はじめました。

私は りんごを あらっていましと、たけしさんが 言いました。と、たけしさんが 言いました。

(Source from: Aozora Bunko)

メイク	make up
ぎんざ	Ginza, a place in Tokyo
しあわせ	happy

Answer the following questions in **English**. You do not need to write in full sentences.

(a) What activity does Takeshi suggest in the first line?

(1)

(b) What was the writer washing when Takeshi spoke to her?

(1)

(c) What are they planning to do in Ginza?

(1)

(d) What had happened three months ago?

(1)

(Total for Question 3 = 4 marks)



# My holiday

**4** Four young Japanese people have written about their summer holidays.

としき	***       家族で アメリカの ディズニーランドに 行きました。       アメリカの レストランは ハンバーガーも ステーキも       大きいですね。
なお	いなかに 行って、おてらに とまりました。あさ はやく おきて、とりの こえを ききました。
さとみ	うみに 行って、およぎました。さかなを とりました。 ビーチで バーベキューも しました。
あきお	どこにも 行きませんでした。でも、本を たくさん よんで、 おもしろい せかいに 行きました。

ディズニーランド	Disneyland
バーベキュー	barbeque

Who says what? Enter Toshiki, Nao, Satomi or Akio.

You can use each person more than once.

<b>Example</b> : This person went to Disneyland	Toshiki .	
(a) This person listened to bird song.	·	(1)
(b) This person went fishing.	·	(1)
(c) This person went abroad.	·	(1)
(d) This person stayed at home.	·	(1)
(e) This person was surprised at the food	·	(1)



(Total for Question 4 = 5 marks)

## **Studying Japanese**

**5** Three students explain why they are studying Japanese.

	日本語の勉強
マリー	私は水泳がとくいで、東京のプールでアルバイトをしています。 おきゃくさんは日本語で私に話します。聞いて分かりますが、 ていねいな日本語で こたえることはできません。ですから、 日本語学校に行っています。
エマ	私はインターネットで、春男くんと友だちになりました。 しゅみは二人とも じょうばで、いつも うまの話をします。 日本に行って、春男くんに会いたいです。
ダン	日本には、お年よりの人がたくさんいますね。ぼくは日本の 大学で、お年よりの生活について けんきゅうしたいです。 とくに、おきなわの人は長生きします。どうしてですか。 ぼくは知りたいです。

Answer the questions in English. You do not need to write in full sentences.

(a) Where in Tokyo does Marie work?

(1)

(b) What particular aspect of her Japanese does Marie want to improve?

(1)

(c) What interest do Emma and Haruo share?

(1)

(d) What does Dan want to research?

(1)

(e) What are the people of Okinawa known for?

(1)

(Total for Question 5 = 5 marks)



# BLANK PAGE QUESTION 6 BEGINS ON THE NEXT PAGE.



## 'Kisogawa' by Hakushū Kitahara

Read this extract from a literary text.

と言っ この ナ

る 私は後ろを見 「そうだね。 つい、あつい。 ほ 5 ていた。 あ れ 花い た。 が はし ろのネクタイをして、 私 その子の父は私だ。 お の後ろには、 の上で、 とま

五.

才

几

か 月 0

 $\mathcal{O}$ 

小

さ

L

W

L

が

ゆ

あ

る

てい

あ

名前 とても 日本のライン」とよぶ。 二人は大きな は 「きそ川」で、 きれいだ。 とても

大きな川だ。

Ш

 $\mathcal{O}$ 

むこうに山が見えて、

け ΪĮ

きが

0

たっ

て、

下

 $\mathcal{O}$ 

川を見る

 $\prod$ 

 $\mathcal{O}$ 

うつくし

いから、

東京の人は、

この

を

左 の山に、しろが見える。

おしろには、だれが住んでいるの?」

今は

だれも住んでいないよ。

むか

しは

さむらい

が

いたよ。

家を出るまえに、 イフとフォー むすこが 子は 小さい 「ぜ クを が、 った この子のお母さんが、 自 分 ただしく  $\mathcal{O}$ 1 意見をしっかり持っつしょに行く」と言 にぎっ ンにバター 7 0 たから、 1 る。 V をつけていた。 ストランでも、 つれてきた。

自 全部自分でしてね。

たからだ。

(Source from: Aozora Bunko)

LAL	gentleman
むこう	beyond
ライン	the Rhine
さむらい	samurai
ぜったい	definitely
しっかり	firmly
にぎる	to grip



**D** nothing.

		these statements by putting a cross ⊠ in the cor	rect box for each question.
Exan	nple:	They spotted a	(3)
	×	A car.	
	$\boxtimes$	<b>B</b> castle.	
	×	C bird.	
	×	<b>D</b> friend.	
(i) TI	ne chi	ild was dressed in	
	×	A rain clothes.	
	×	<b>B</b> sports kit.	
	×	C formal clothes.	
	×	<b>D</b> hiking gear.	
(ii) Tl	ney vi	iewed the river from	
	×	A halfway up the mountain.	
	×	<b>B</b> inside a boat.	
	X	<b>C</b> the riverside path.	
	×	<b>D</b> on top of the bridge.	
(iii) Tl	ne chi	ild wanted to know	
	×	A how old the castle was.	
	×	<b>B</b> who had built the castle.	
	×	<b>C</b> who lived in the castle.	
	X	<b>D</b> how long it would take to get to the castle.	
(iv) A	t the i	restaurant, the child ate	
	×	A Western food.	
	×	<b>B</b> Japanese food.	
	×	C baby food.	

QUESTION 6 CONTINUES ON THE NEXT PAGE.



- (v) The child wanted to...
  - A go home to his mum.
  - **B** do things for himself.

  - **D** have a rest.

(Total for Question 6 = 5 marks)

# BLANK PAGE QUESTION 7 BEGINS ON THE NEXT PAGE.



# The Genbi Shinkansen

**7** Four people have written about taking a trip on an unusual bullet train.

	げんび新幹線
たかし	げんび新幹線は海の町から山の中の おんせんまで おうふく します。げんび新幹線はとくべつで、外側にも えのデザインが あります。ホームに たって、写真をとりました。
けんた	げんび新幹線のほかの名前は「せかいで一番はやい美術館」です。新幹線の中には、いろいろなアートがありますから、前から後ろまで あるきました。そして、パキスタンの山の写真や日本のむかしの生活のえを たくさん見ました。
みゆき	家族で新幹線にのりました。弟とキッズ・エリアであそびました。車や電車のモデルがあって、おもしろかったです。弟も気に入って、新幹線が とまったあとも、「ぼくは おりない!ここで あそんで みんなを まっている!」と言いました。
めぐみ	姉と新幹線にのってコーヒーとレモンケーキをいただきました。姉はコーヒーをおいしく飲みましたが、私は にがいと 思いました。ですから、姉が私のコーヒーも飲んで、私は コーラを買いました。

気に入る	to like
いただく	to receive, to eat
にがい	bitter



Who says what?			
Choose the corremore than once		m <b>Takashi, Kenta, Miyuki</b> and <b>Megumi</b> . Each answ	er may be used
Example:	Miyuki	played with her brother.	
(a)	was slig	ghtly dissatisfied with part of the experience.	(1)
(b)	explore	ed the whole train.	(1)
(c)	took so	ome photos.	(1)
(d)	admire	d the works of art.	(1)
Answer the follo	wing question	s <b>in English</b> .	
(e) Give <b>one</b> det	ail about the ro	oute of the Genbi Shinkansen.	(1)
(f) How do we k	now Miyuki's b	prother enjoyed the experience? Give <b>one</b> detail.	(1)
		(Total for Question 7 = 6	marks)



### **Protecting okinagusa**

**8** Yotsuko has written a blog post about protecting a rare flower, okinagusa.

「おきなぐさ」は日本の めずらしい花です。今は ほとんど ないと聞いて、かなしく なりました。

私の父と母の家は花をそだてているし、自然も好きだから、私はおきなぐさをまもりたいと思いました。そして、去年おきなぐさを1000はち、うえました。それから、私は病院につとめていますから、病院の庭にもうえました。

2月の終わりに、病院の花は土から みどりの あたまを出して、 少し大きく なりはじめました。うれしかったです。でも、3月9日に病院の まどのガラスがわれました。新しいガラスを入れましたが、ガラス屋 さんが花の上に たちました。ショック! 家に帰って、なきました。

でも、花は強いですね。一週間後、また元気になりました。そして、 さくらの木の下に うえましたから、4月にお花見も いっしょに できて、よかったです。

近くの山にも、おきなぐさを うえました。山には まだ見に行っていません。でも、7月1日に山が ひらきますから、楽しみです。 みなさんも いっしょに行きませんか。

おきなぐさ	the name of a plant
そだてる	to grow
まもる	to protect
はち	a plant pot; also a measure word for plant pots
うえる	to plant
われる	to crack, to break



Answer the questions in English. You do not need to write in full sentences.

(a) Why did Yotsuko feel that she was suitable for protecting the okinagusa? Give one detail.

(1)

(b) Why was Yotsuko pleased at the end of February?

(1)

(c) Why did Yotsuko cry on 9th March?

(1)

(d) What was special about the way Yotsuko enjoyed the okinagusa in April?

(1)

(e) Why is Yotsuko looking forward to 1st July?

(1)

(Total for Question 8 = 5 marks)



## An interesting cafe

**9** Misa has written about a trip to an interesting cafe.

今日、友子さんと いっしょに すてきなカフェに行きました。 ねこカフェで、ねこが 12 ひき いました。

私の一番好きな ねこの名前は、ピンです。黒と白の小さいねこで、しっぽが長くて、とてもハンサムです。私はボールをころがしましたが、ピンは あそびませんでした。今日はピンの4才の誕生日でしたから、カフェの人が ごちそうを作りました。とり肉のご飯と魚でした。ご飯は山のかたちで、その上に ねこの えが ありました。ピンは、すぐ食べました。

みんなで、誕生日の うたをうたったあとで、ピンにプレゼントをあげました。ピンはニャーニャー言って、よろこびました。プレゼントのベルをつけて、ピンが かっこよかったから、写真をとりました。

ピンはとても人気のねこで、自分のブログがあって、そこにピンの話があります。ピンはまえ、いやな家に住んでいました。そこの人は親切ではありませんでしたから、ある日、ピンを公園にすてました。それで、ピンはここに来ました。

ピンは今、元気ですから、友子さんも私もうれしいです。

ころがす	to roll
かたち	shape
かわいそうな	pitiable



(i) What does Misa say about Pin?

Put a cross ⋈ next to the **three** correct sentences.

(3)

Example	Pin lives in a cafe.	$\boxtimes$
Α	Pin is black and white.	×
В	Pin liked playing with the ball.	×
С	Pin had a special feast.	×
D	Pin did not like the chicken.	×
E	Pin did not like the sound of the bell.	×
F	Pin looked magnificent wearing his present.	X
G	Pin hid and could not be photographed.	×

Answer the following questions in English.

(ii) From paragraph 4, how do we know Pin is popular?

(1)

(iii) How did Pin come to live in the cafe? Give one detail.

(1)

(Total for Question 9 = 5 marks)

**TOTAL FOR SECTION A = 43 MARKS** 

### **SECTION B**

### **Translation**

10 Translate this passage into English.

先週、英国の高校生が学校に来たから、日本文化をしょうかいしました。 を送う 茶道をしたり、おはしでご飯を食べたりしました。 週末、みずうみに行くよていです。

		(7)
(T	otal for Question 1	0 = 7 marks)

TOTAL FOR SECTION B = 7 MARKS
TOTAL FOR PAPER = 50 MARKS



**BLANK PAGE** 



## **BLANK PAGE**



**BLANK PAGE** 



# **BLANK PAGE**

## **Source information**

## **Question 3**

散歩 by 水野仙子 © 青空文庫

### **Question 6**

木曽川 by 北原白秋 © 青空文庫

### **Question 7**

Source from: https://www.jreast.co.jp/railway/joyful/genbi.html

### **Question 8**

Source from: http://yotukotozan.blog.fc2.com/blog-entry-452.html

